

УЧЕБНА ПРОГРАМА ПО ИВРИТ ЗА ПОСТИГАНЕ НА НИВО А1

Кратко представяне на учебната програма

Обучението по чужд език- иврит в гимназиалния етап е насочено към овладяване на основни знания, умения и отношения, свързани с общуването и с изграждането на комуникативни компетентности на ученика.

Тази програма е предназначена за обучение на учениците от VIII клас, които в края на класа се очаква да постигнат ниво „Алеф” – еквивалент на А1 по Общата европейска езикова рамка. Знанията се систематизират, обогатяват и надграждат с помощта на учебна програма за език, култура и еврейска история чрез нова дигитална интерактивна програма, която предоставя обучение с онлайн платформи и предлага възможност на учениците да научат иврит, да научат еврейските традиции и празници.

Тематичните области, езиковите средства и речевите дейности в програмата са ориентирани към интересите, възрастта и опита на учениците и следват спираловидния принцип, който дава възможност за повторяемост, за постепенно разширяване и задълбочаване на знанията, уменията и компетентностите и се отнася за всеки следващ клас и етап на обучение.

Очакваните резултати по четирите умения: слушане, четене, говорене и писане се основават на приложение № 2 към чл. 6, ал. 1, т. 2 от Наредба № 5 от 30 ноември 2015 г. за общообразователна подготовка.

ЦЕЛИ НА ОБУЧЕНИЕТО ПО ИВРИТ

Образователно-възпитателният процес по иврит във VIII клас е част от общата образователна и възпитателна програма в първи гимназиален етап на средната образователна степен и има за цел:

- Да мотивира и развие желание за общуване чрез езика;
- Да доразвие у учениците начални комуникативно-речеви умения за ориентация и участие в комуникативни ситуации;
- Да изгради умения за учене и изграждане на езикови компетентности, включващи знания, умения и стратегии за успешно общуване;
- Чрез изучаване историята, културата и традициите на Израел да създаде мотивация за задълбочен интерес към историята на евреите и езика;
- Да формира у учениците начални комуникативно-речеви умения за слушане, говорене, правилно и изразително четене, грамотно и четливо писане;
- Да формира начални знания за езиковите и речевите единици, за елементарни правоговорни и правописни норми;
- Да развие устната и писмената реч, паметта, познавателните интереси и творчески способности на ученика;

- Да формира отношение на уважение към културните различия.

Таблица с декомпозирани стандарти

СЛУШАНЕ	ЧЕТЕНЕ	ГОВОРЕНЕ	ПИСАНЕ
<p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> • да разбира познати думи и изрази, свързани с конкретното му обкръжение, когато се говори бавно и ясно със стандартно поризношение характерна за езика интонация; • да разбира общото съдържание на кратък несложен текст, както и елементарни полезни подробности. • да разбира кратки, ясни указания и да следва несложни упътвания; • да се ориентира в пространството, времето и числата. 	<p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> • да разбира познати имена, думи и изрази, срещани в обичайни ситуации от всекидневието; • да разбира кратки електронни съобщения, картички или писма; • да разбира онагледена кратка и несложна информация; • да разбира съдържанието на кратки несложни автентични, съобразени с езиковото ниво, и адаптирани текстове от различни жанрове по познати теми, съдържащи позната лексика и изучавани граматични структури, когато при необходимост ги препрочита; 	<p>Ученикът може:</p> <p>При диалогична реч:</p> <ul style="list-style-type: none"> • да общува по несложен начин, подпомогнат от събеседник, който е готов да повтори или преформулира бавно казаното; • да води несложен разговор по познати теми, като задава и отговаря на несложни въпроси; • да се ориентира в пространството, времето и числата; • да изразява по несложен начин свои непосредствени желаниа и потребности; • да установява кратък социален контакт, използвайки несложни форми на вежливост; • да говори по познати теми, макар и бавно, с 	<p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> • да описва с несложни изрази себе си и хората от близкото обкръжение; • да пише поздравителна кратичка, лично писмо, като при необходимост ползва опори и речник; • да съставя несложен писмен текст по познати теми с ограничен обем думи, като използва опори.

	<ul style="list-style-type: none"> • да разбира несложни съобщения, указания и информация. 	<p>по-дълги паузи и с произношение и интонация, ненарушаващи разбирането;</p> <ul style="list-style-type: none"> • да прилага компенсаторни комуникативни стратегии; <p>При монологична реч:</p> <ul style="list-style-type: none"> • да се представя, използвайки прости изречения • да описва накратко хора, с които общува, условията си на живот, всекидневни дейности и заобикалящата среда; • да разказва накратко по несложен начин за всекидневни дейности и предпочитания • да говори по познати теми, бавно, с по-дълги паузи и с произношение и интонация, ненарушаващи разбирането 	
--	---	--	--

Тематични области	Очаквани резултати (компетентности по четирите основни умения: слушане, четене, говорене и писане)	Нови знания
<p><i>Необходимо е да има елементи и/или отделна рубрика, свързани с културата на Израел, както и интегрирани въпроси и теми от областта на гражданското образование и устойчивото развитие с активно приложение на ИКТ в клас. Изкуствата и технологиите да са представени в дейностите.</i></p> <p>I. Лична информация</p> <ul style="list-style-type: none"> • представяне и запознанство- речеви етикет • моят град, квартал и дом • моите интереси- учебни предмети и дейности • в клас с приятели <p>II. Светът около мен</p> <ul style="list-style-type: none"> • транспорт • дневен режим • Часовник • семейство 	<p>СЛУШАНЕ Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Да разпознава при слушане и четене текстови разновидности от учебника или учебни помагала – указания, съобщения, диалози; • Да реагира адекватно на указания, съобщения, правила за игри и инструкции, свързани с учебното съдържание; • Да изразява съгласие или несъгласие; • Да работи в групи. <p>Ученикът:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Разбира адекватно проведените диалози в час; • Възприема и осмисля разказани приказки, разкази, рецитирани стихотворения; • Умее да се отнася с уважение към мнението на другия и да изслушва търпеливо; • Може да слуша съсредоточено; разбира несложни текстове на иврит, записани на аудио/видео носители; • Може да различава звук и буква и да разграничава гласни и съгласни звукове; • Слуша и изпълнява песни на иврит по определени теми: азбука; празници, околна среда; моето семейство. <p>ЧЕТЕНЕ</p>	<p>ФОНЕТИКА אלף בית – азбука на иврит печатни букви</p> <ul style="list-style-type: none"> • ръкописни букви <p>Правилно произношение и изписване на гласни, съгласни и буквосъчетания תנועות ואותיות</p> <ul style="list-style-type: none"> • אוצר מילים • מילים חשובות ופעילות • פעולות דיבור <p>Ударение в думата. Фразово ударение Основни интонационни модели Фонологични модели Транскрипция (с фокус върху разпознаването и изчитането на символите за постигане на правилно произношение и автономност при работа със справочници и речници)</p> <p>ГРАМАТИКА I. МОРФОЛОГИЯ <i>מורפולוגיה</i> Съществително име <i>שם עצם</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Вид, род, число <i>מין מספר צורה</i> • Членуване (<i>ההידוע (הד ההד</i>) <p>Прилагателно име <i>שם תואר</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Качествени прилагателни: • степенуване на прилагателните имена

- в магазина
- в ресторанта
- сезони, време, климат

III. Всекидневие

- моят ден
- свободно време
- любими занимания

IV. Градове, забележителности и култура в Израел

- град Кейсария
- град Тел Авив
- разходка в Йерусалим
- Кибуц- култура и традиции днес и в миналото
- туристи в пустинята Негев
- Израелско кино
- в самолета за Израел-Ел-Ал
- Мъртво море

Ученикът може:

- Да разбира познати имена, думи и изрази;
- Да разбира общото съдържание на онагледен кратък елементарен текст, отговарящ на тематичните области;
- Да чете и рецитира детски стихотворения на иврит
- Да чете изречения и кратки текстове;
- Спазва ударението и паузите при четене;
- Да изговаря правилно думите
- Да изкаже мнение с помощта на учителя;
- Ориентира се в оформлението на книгата (корици, страници, илюстрации).

ГОВОРЕНЕ

При диалогична реч

Ученикът може:

- Да поздравява и да води елементарен разговор по изучаваните тематични области (разговор по телефона, разговор в магазина, дни на седмицата, годишни времена, запознанство, моето семейство, нашият дом, месеци в годината, домашни любимци, животни, части на човешкото тяло, плодове и зеленчуци), като задава и отговаря на въпроси;
- Да се включва в ролеви игри и ситуативни диалози;
- Да отправя поздравления по даден повод, свързани с празници и обичаи.

При монологична реч

Ученикът може:

- Да представя себе си и свои близки и приятели по елементарен начин;

Предлози שם יחס

Местоимения שמות גוף

- Лични местоимения (אני אתה אה)
- (אנחנו אתם אתן הם הן)
- Показателни местоимения (זה זאת)
- Въпросителни местоимения (מלת- שאלה)
- (מי? מה? כמה? למה?)
- Притежателни местоимения (שלי שלו שלה)

Числителни имена

- Бройни числителни имена до 1000
- Редни числителни имена (מספרים סודרים ומונים)

Глаголи פועל

- פועל עיקרי
- פעיל
- פרסונלי

Включват се елементи от речевия етикет:

поздрав, обръщение, представяне, запознаване, сбогуване, извинение, съгласие/несъгласие, благодарност, молба, покана, поздравление, пожелания за празници.

	<ul style="list-style-type: none"> • Да рецитира стихотворение; • Да отгатва гатанка; • Да изпълнява песни на иврит • Да описва предмети и явления, хора, животни, обстановка; • Да произнася правилно звуковете на иврит • Да назовава имената на буквите от ивритската азбука. <p>Ученикът:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Може да разграничава гласни и съгласни звукове; • Умее да прави звуков анализ на думи; • Разпознава печатни и ръкописни букви; • Може да разказва по картина или серия от картини. <p>ПИСАНЕ</p> <p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Да открива елементи на букви и да ги сравнява; • Да изписва правилно отделните елементи и група елементи на букви; • Да пише графически правилно и четливо; • Да пише правилно под диктовка; • Преписва думи, изрази и кратки изречения; • Координира движенията на пишещата ръка; • Може да разграничава съобщителни и въпросителни изречения; 	<p>II. ЛЕКСИКА</p> <p><i>Включва основни лексикални единици, необходими за несложна комуникация по предвидените от програмата тематични области.</i></p> <p><i>Включват се елементи от речевия етикет:</i></p> <p>поздрав, обръщение, представяне, запознаване, сбогуване, извинение, съгласие/несъгласие, инструкции, съвет, препоръка, благодарност, молба, покана, поздравление, пожелания за празници</p> <p>III. СИНТАКСИС</p> <p>Просто изречение: положително, отрицателно, въпросително, заповедно, кратки отговори на ךָ и םל въпроси, (/ ן״ ךָ״)</p> <p>словоред</p>
--	--	---

ДЕЙНОСТИ ЗА ПРИДОБИВАНЕ НА КЛЮЧОВИТЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ, КАКТО И МЕЖДУПРЕДМЕТНИ ВРЪЗКИ

Тази програма дава възможност на учителя да прилага различни подходи, методи и стратегии на обучение за стимулиране на индивидуалното развитие на учениците и самостоятелност при учене, както и за насърчаване на мотивацията им в перспективата .

Обучението по иврит има за цел :

- да развие езикови, социокултурни и ключови компетентности на учениците на иврит;
 - да мотивира ученика да използва езика за комуникация: да чете, да разбира, да общува без особени затруднения, да демонстрира основни умения за изразяване в устна и писмена форма;
 - да изгражда положително отношение към езика и еврейската култура;
 - да спомогне за осъзнаване необходимостта от владенето на езика като фактор за интелектуалното израстване на учениците.
- да запознае учениците с празниците от еврейския календар, традициите и фолклора: Рош ашана, Йом кипур ,Ханука,Ту бишват,Пурим,Песах

Годишен общ брой учебни часове за изучаване на учебния предмет чужд език иврит в общообразователната, в разширената и в допълнителната подготовка – 144.

За нови знания	50%
За упражнения, преговор, обобщение и практически дейности	45%
За контрол и оценка	5%

СПЕЦИФИЧНИ МЕТОДИ И ФОРМИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ НА ПОСТИЖЕНИЯТА НА УЧЕНИЦИТЕ

Текущи оценки за един учебен срок:	
Устни изпитвания и участие в клас	минимум 1 оценка
Домашни работи и проекти	минимум 1 оценка
Контролни работи и проекти	минимум 2 оценки

ПОДХОДИ И МЕТОДИ ПРИ ОБУЧЕНИЕТО ПО ИВРИТ

Обучението се осъществява чрез:

- прилагане на осемте вида интелигентност в обучението : лингвистична (вербална), логико-математическа, музикална, телесно-кинестатична, пространствена, междуличностна, вътрешноличностна и натуралистична;
- прилагане на личностно-ориентирано обучение, което позволява индивидуализиран и диференциран подход;
- прилагане на дейностно-ориентиран подход с акцент върху практическата насоченост на обучението;

- общообразователна и възпитателна насоченост на обучението за формиране на базова култура на личността: нравствена, правна, естетическа, физическа, култура на труда, на общуването;
- развиване на творчески умения и независимо мислене на учениците;
- принципа на преподаване от лесно към трудно, от изучено към ново, като работата се основава на личния опит и се създават асоциативни връзки с изучаваното по другите предмети; изученият материал постоянно се включва в учебната дейност чрез типични комуникативни ситуации, а новият материал се съпоставя с изучения; ученикът се поставя в условия да съпоставя, да сравнява, да открива съвпадения и различия, да обобщава, да търси и предлага свои решения;

Ключови компоненти	Дейности и междупредметни връзки
УМЕНИЯ ЗА ОБЩУВАНЕ НА ЧУЖДИ ЕЗИЦИ	интегрирано изграждане на четири езикови умения: слушане, говорене, четене и писане чрез разбиране и съставяне на устни и писмени послания, разбиране и изразяване на мисли, факти, мнения, чувства и отношения както в устна, така и в писмена форма в предвидими и познати ситуации, използване на помощни материали и техника
КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТТА НА БЪЛГАРСКИЯ ЕЗИК	обогаляване на лексиката и осмисляне на отделни граматически категории, развиване на усет за правилен избор на езикови форми, подходящи за конкретен контекст, връзка с учебен предмет български език и литература
МАТЕМАТИЧЕСКА КОМПЕТЕНТНОСТ И ОСНОВНИ КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТТА НА ПРИРОДНИТЕ НАУКИ И НА ТЕХНОЛОГИИТЕ	дейности за запознанство с основни математически действия и с основни принципи и методи на природните науки и технологиите, както и отражението им върху природната среда, връзка с изучавания материал по учебните предмети математика, човекът и природата, география и икономика
ДИГИТАЛНА КОМПЕТЕНТНОСТ	използване на системи на електронно обучение в часове по иврит за развиване на езикови умения чрез ИКТ, връзка с учебен предмет информационни технологии
УМЕНИЯ ЗА УЧЕНЕ	натрупване на знания и опит за осъзнаване на необходимост от мотивирано учене и необходимост от постоянно самоусъвършенстване чрез: <ul style="list-style-type: none"> • ролеви игри и симулации • самостоятелни задачи, отговарящи на индивидуалните интереси на учениците • работа по проекти

	<ul style="list-style-type: none"> • дидактически игри • извънкласни дейности (изложби, изнесени сред природата уроци, свързани със заобикалящата среда, участие в училищни и извънучилищни проекти, представления, тържества, срещи с носители на езика и др.) • използване на съвременни и класически средства за обучение: аудио и мултимедийни материали; печатни материали (разкази, комикси, откъси от книги, проспекти, брошури и др.) • електронно обучение (образователен софтуер, онлайн ресурси) връзка с всички учебни предмети
СОЦИАЛНИ И ГРАЖДАНСКИ КОМПЕТЕНТНОСТИ	участие в екипни проекти и индивидуални дейности, възпитаване в норми на поведение и изграждане на ценностна система и гражданско самосъзнание: осмисляне на националната културна идентичност чрез опознаване културите на другите народи, връзка с учебните предмети история и цивилизации и география и икономика
ИНИЦИАТИВНОСТ И ПРЕДПРИЕМЧИВОСТ	работа в екип и изпълнение на индивидуални задачи, развиване на новаторско мислене и възприемане на нови идеи, връзка с учебен предмет технологии и предприемачество
КУЛТУРНА КОМПЕТЕНТНОСТ И УМЕНИЯ ЗА ИЗРАЗЯВАНЕ ЧРЕЗ ТВОРЧЕСТВО	Дейност за опознаване на националната култура в контекста на световното и европейското културно наследство, проекти, творчески инициативи, участие в постановки, празници и др., посветени на България и на Израел , за развиване на креативност, връзка с учебните предмети български език и литература, история и цивилизация, география и икономика, музика и изобразително изкуство
УМЕНИЯ ЗА ПОДКРЕПА НА УСТОЙЧИВОТО РАЗВИТИЕ И ЗА ЗДРАВΟΣЛОВЕН НАЧИН НА ЖИВОТ И СПОРТ	Дейности, формиращи навици за природосъобразен и здравословен начин на живот, положително отношение към световното и националното културно наследство, връзка с учебните предмети физическо възпитание и спорт, човекът и природата, история и цивилизации и география и икономика